

# Einhell

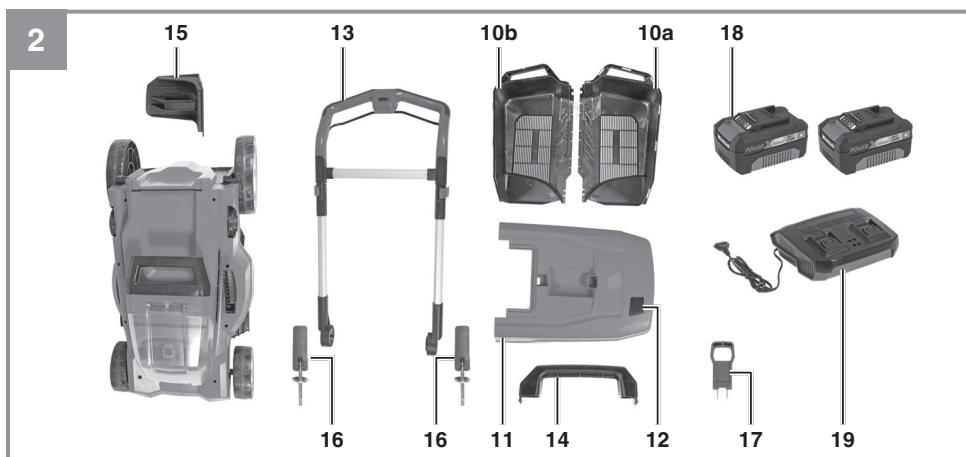
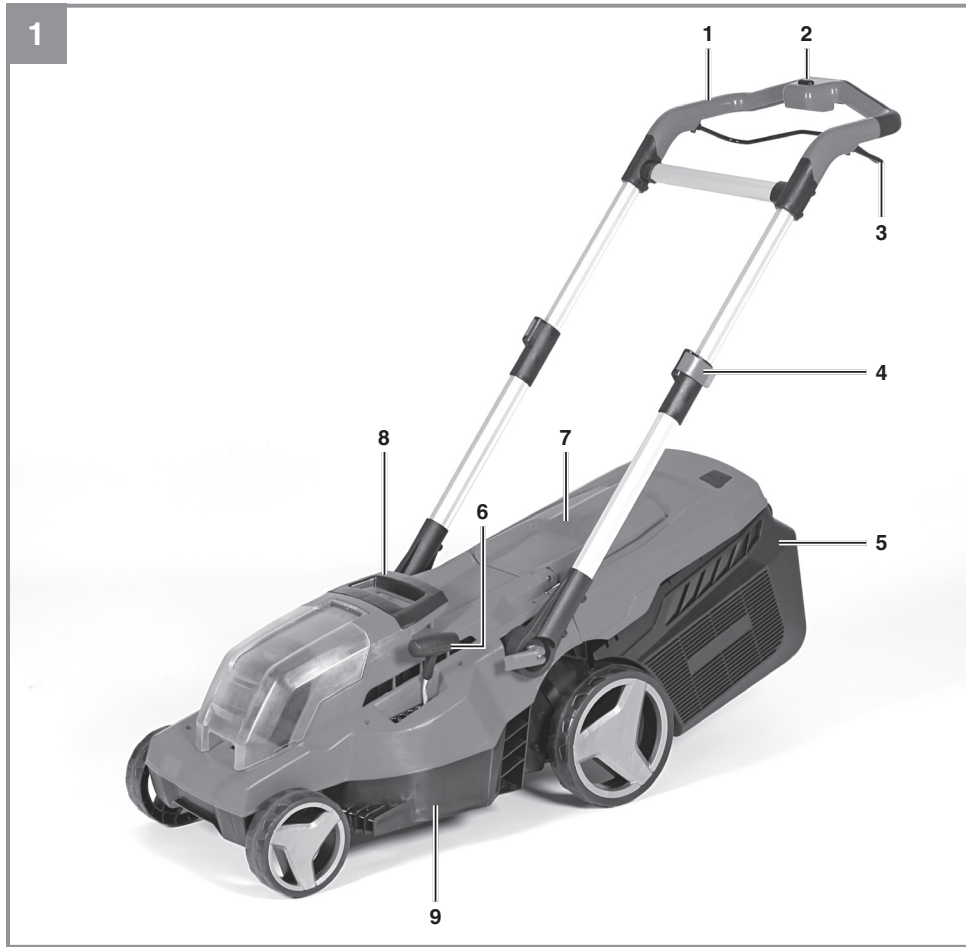
## RASARRO 36/38

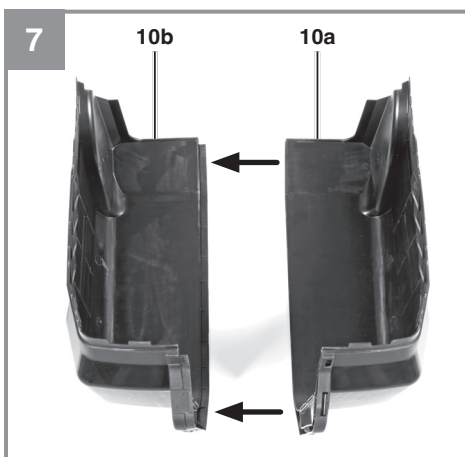
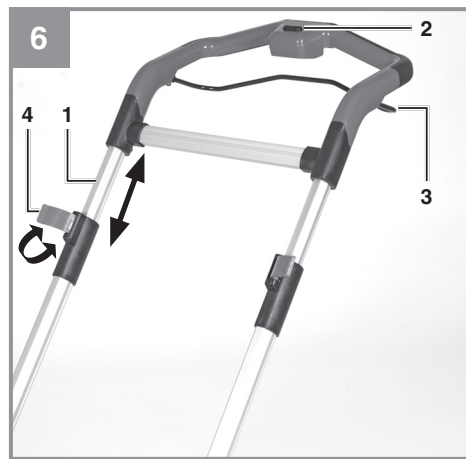
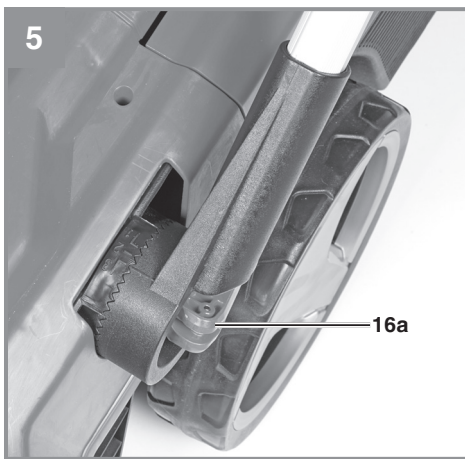
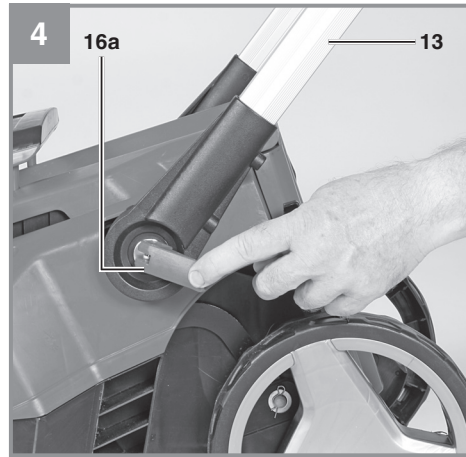
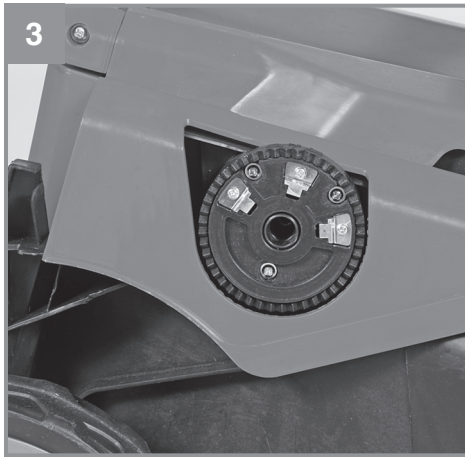
UKR Оригінальна інструкція з  
експлуатації  
Акумуляторна газонокосарка

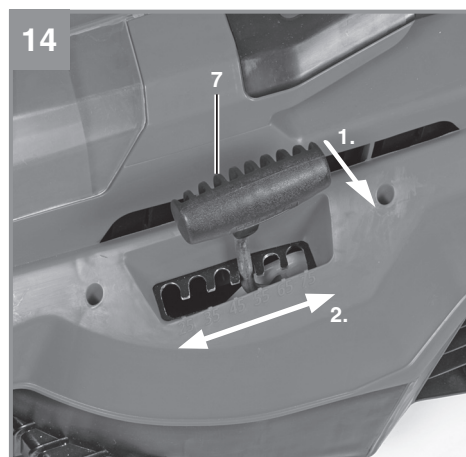
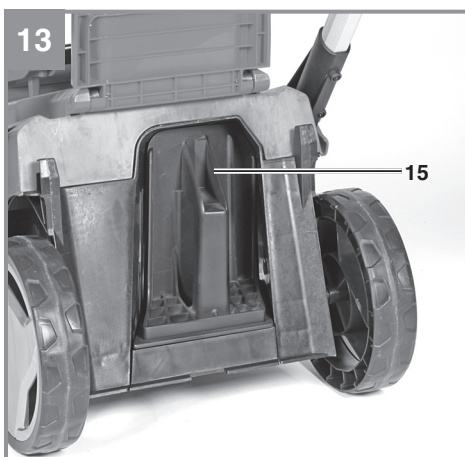
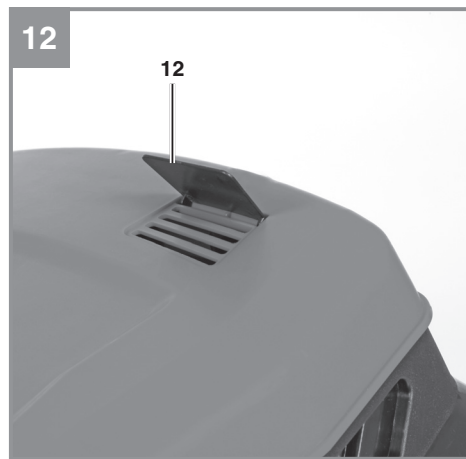
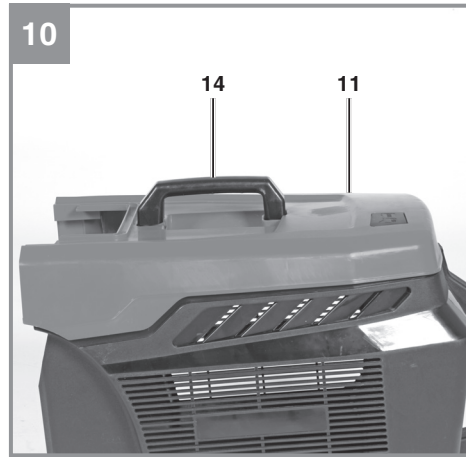
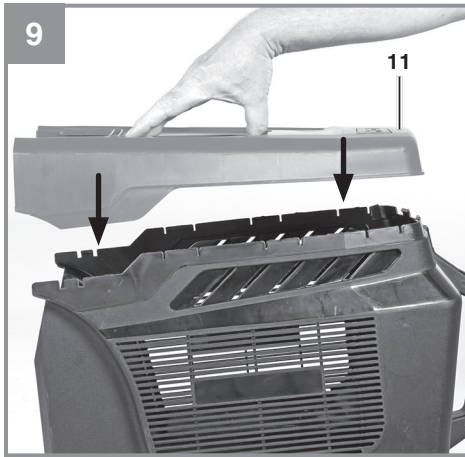


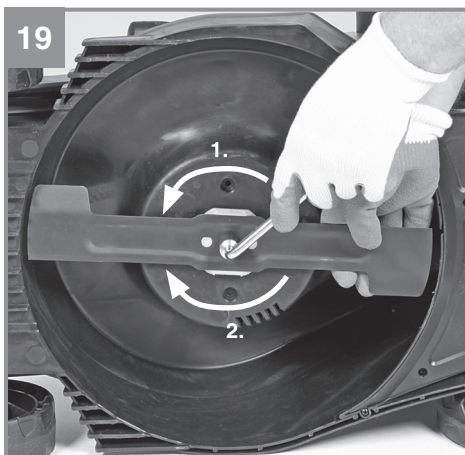
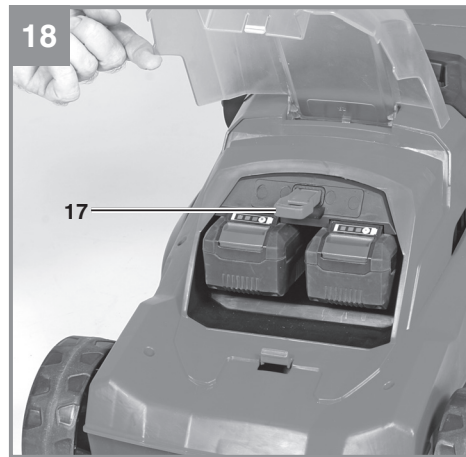
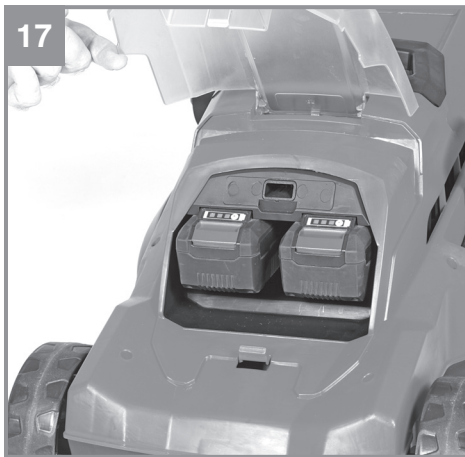
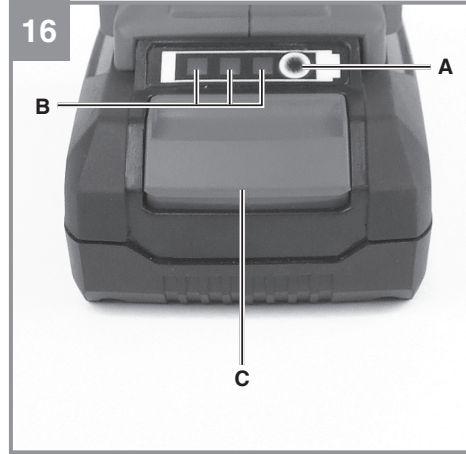
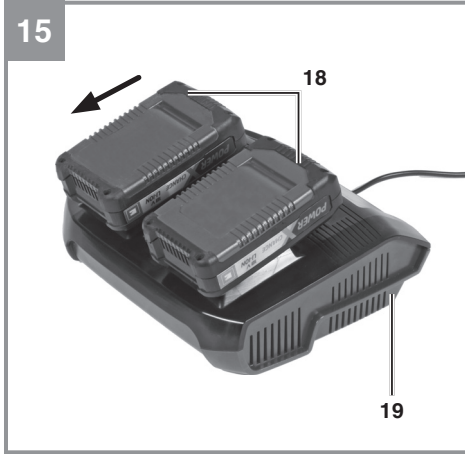
Art.-Nr.: 34.131.80 (2x 4,0 Ah)

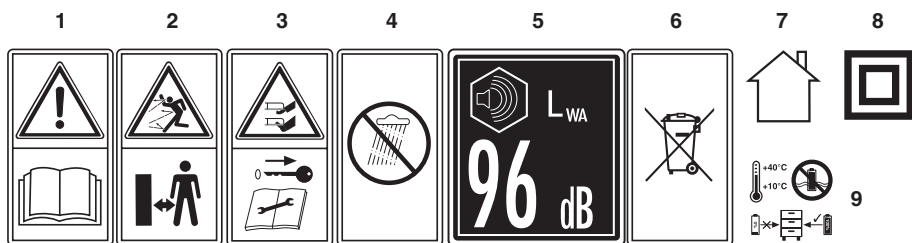
I.-Nr.: 21020













**Небезпека!** - Читайте інструкцію з експлуатації щоб зменшити ризик отримання травм.

Цим обладнанням не дозволяється користуватися дітям. Дітей слід контролювати, щоб вони не гралися з обладнанням. Дітям заборонено проводити чистку чи обслуговування. Цим обладнанням забороняється користуватися людям з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також особам з недостатніми знаннями чи досвідом, якщо тільки вони не контролюються або не проінструктовані особою, яка відповідає за них.

**Небезпека!**

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції і вказівок з техніки безпеки.

**1. Вказівки по техніці безпеки**

**Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки.** Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

**Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.**

**Пояснення символів на пристрої (Мал. 20)**

1. Перед початком експлуатації читайте інструкцію з експлуатації.
2. Тримайте дистанцію!
3. Увага: Гостий ніж! Перед початком ремонтних робіт чи чисткою виймайте ключ безпеки. Різучий ніж продовжує обертатись після виключення двигуна.
4. Захистіть пристрій від дощу і вологи
5. Гарантований рівень шуму
6. Належним чином утилізуйте акумулятор
7. Для використання у сухих приміщеннях
8. Клас безпеки II
9. Зберігайте акумулятор лише в сухих приміщеннях із температурою навколишнього середовища від +10°C до +40°C. Зберігайте тільки заряджені акумулятори (заряджені щонайменш на 40%).

**2. Опис пристрою і об'єм поставки****2.1 Опис пристрою (Мал. 1/2)**

- 1 Верхня рукоятка
- 2 Безпековий вимикач
- 3 Ручка включення
- 4 Фіксатор рукоятки
- 5 Травозбірник
- 6 Ручка регулювання висоти косіння
- 7 Ежекторний закрилок
- 8 Ручка для перенесення
- 9 Корпус ножа (дека)
- 10a Травозбірник, ліва частина
- 10b Травозбірник, права частина
- 11 Травозбірник, верхня частина
- 12 Індикатор рівня заповнення
- 13 Рукоятка в зборі
- 14 Ручка травозбірника
- 15 Адаптер мульчування
- 16 Швидкозатискні гвинти
- 17 Ключ безпеки
- 18 Акумулятор
- 19 Зарядний пристрій

**2.2 Об'єм поставки (Мал. 2)**

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Зверніть увагу на умови гарантійного обслуговування, які наведені в нашому гарантійному талоні.

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використувані під час транспортування (якщо є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

**Небезпека!**

**Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусення!**



**Комплект поставки**

- Акумуляторна газонокосарка
- Акумулятор (2 шт)
- Зарядний пристрій
- Адаптер для мульчування

**3. Використання за призначенням**

Газонокосарка призначена для приватного застосування в домашньому господарстві і в аматорському садівництві.

Таке використання газонокосарки передбачає не більше вТ годин роботи на рік, протягом яких машина використовується в основному для підтримки маломасштабних житлових газонів і домашніх садків. Газонокосарка не призначена для використання в громадських приміщеннях, спортивних залах, а також в сільському господарстві/лісівництві.

Важливо! Через великий ризик тілесних ушкоджень користувача, газонокосарку не слід використовувати для підрізання кущів, живоплоту або чагарників, посаджень на даху або балконі, нею не слід чистити (всмоктувати) бруд і сміття на пішохідних доріжках. Крім того, газонокосарка не може бути використана в якості культиватора.

Виходячи з міркувань безпеки, заборонено застосовувати газонокосарку в якості приводного агрегату для інших робочих інструментів і комплектів інструментів будь-якого роду, за винятком тих випадків, коли є відповідний офіційний дозвіл виробника.

Прилад можна використовувати тільки за його призначенням. Забороняється використовувати прилад для будь-яких інших цілей. Користувач, а не виробник, несе відповідальність за травми та пошкодження, що виникли в результаті використання даного приладу не за призначенням.

Наше обладнання не призначене для використання на комерційних, торгових або промислових підприємствах, або для еквівалентних цілей. Нашу гарантію буде анульовано, якщо прилад буде використовуватись на комерційних, торгових або промислових підприємствах, або для еквівалентних цілей.

**4. Технічні параметри**

Напруга живлення	.....36 В d.c.
Оберти двигуна:	.....3400 хв <sup>-1</sup>
Тип захисту:	.....IPX1
Клас захисту:	.....III
Вага:	.....15 кг
Ширина косіння:	.....38 см
Об'єм травозбірника:	.....45 літрів
Рівень звукового тиску L <sub>PA</sub> :	.....84,2 дБ(A)
Похибка K <sub>PA</sub> :	.....3 дБ(A)
Рівень звукової потужності L <sub>WA</sub> :	.....93,4 дБ(A)
Похибка K <sub>WA</sub> :	.....2,21 дБ(A)
Гарантований рівень шуму L <sub>WA</sub> :	.....96 дБ(A)
Вібрації на рукоятці ah:	.....3,22 м/с <sup>2</sup>
Похибка K:	.....1.5 м/с <sup>2</sup>
Висота косіння:	.....25-75 мм; 6 рівнів

**2 шт Power-X-Change акумулятори**

Напруга:	.....18 В DC
Ємність:	.....4.0 Аг
Кількість елементів:	.....10

**Power-X Twincharger battery charger**

Вхідна напруга:	.....200-240 В ~ 50-60 Гц
Вихідна напруга:	.....2 шт 18 В DC
Вихідний струм:	.....2 шт 3.0 А
Клас захисту:	.....II / 

Параметри шумів і вібрації були виміряні згідно стандартів EN ISO 3744:1995, EN ISO 11201:1996 і EN ISO 20643:2008.

**Скоротіть рівень шуму та вібрації до мінімуму.**

- Використовуйте лише справний прилад.
- Регулярно проводьте технічний догляд приладу та чистіть його.
- Пристосуйтеся до роботи з пристроєм.
- Не перевантажуйте прилад.
- При необхідності віддавайте прилад на перевірку.
- Вимикайте прилад, якщо ви не працюєте.
- Носіть робочі рукавиці.

**Залишкові ризики**

**Навіть при належному використанні даного електронного інструмента існують залишкові ризики. Слід рахуватись з наступними ризиками обумовленими конструкцією та виконанням даного інструмента:**

1. Ураження легень, якщо нехтувати належними масками-респіраторами.
2. Ураження органів слуху, якщо нехтувати засобами захисту органів слуху.

Описуваний пристрій під час роботи створює електромагнітне поле. Це електромагнітне поле при певних умовах може порушити роботу активних або пасивних медичних імплантів. Для того щоб уникнути небезпеки отримання серйозних або смертельних порушень здоров'я ми рекомендуємо особам, які мають медичні імпланти, звернутися за консультацією до лікаря або виробника медичного імплантату перш, ніж користуватися пристроєм.

## 5. Перед початком експлуатації

Газонокосарка постачається в розібраному вигляді. Рукоятка і травозбірник повинні бути зібрані перед використанням газонокосарки. Виконуйте вказівки інструкції з експлуатації крок за кроком і користуйтеся Малюнками, що надані в якості візуального керівництва, щоб ви могли легко зібрати обладнання.

**Важливо!** Необхідні монтажні деталі (гвинти, напрямні кабелів тощо) або функціональні деталі (наприклад, заглушки, ключі тощо) можна знайти у формованих частинах упаковки або на обладнанні.

На правому і лівому зубцевих шарнірах рукоятки є три контакти (Мал. 3). Контакти призначені для підключення електричних з'єднань двигуна та ручки включення.

Щоб уникнути неміцного з'єднання під час косіння, яке могло б зупинити двигун, контакти на пристрої регулювання керма та штовхача повинні бути міцно притиснуті між собою. При необхідності поверніть швидковідпускний важіль з правого боку за годинниковою стрілкою трохи після повернення його назад у закриті положення.

### Встановлення рукоятки

За допомогою швидкозатискних гвинтів (Мал. 2/ поз. 16) під'єднайте рукоятку (Мал. 4/поз. 13) до зубцевих шарнірів. Якщо необхідно, поверніть назад по різьбленню швидкозатискний гвинт, щоб можна було відкинути назад швидкозатискний важіль (Мал. 4/поз. 16a).

Відкриваючи два швидкозатискних важіля (Мал. 5/поз. 16a), ви можете відрегулювати нахил рукоятки у трьох положеннях (Мал. 5). При цьому переконайтеся, що кут встановлений однаковий з обох сторін. Щоб знову зафіксувати рукоятку, закрийте важілі.

Flipping up the two tube locks (Fig. 6/Item 4) will enable you to adjust the length of the upper push bar (Fig. 6/Item 1). As you do this, make sure that both sides are set to the same position. To secure the upper push bar again, flip the two tube locks back into the closed position.

### Встановлення травозбірника

З'єднайте разом дві частини травозбірника 10a і 10b (Мал. 7/8). Потім встановіть верхню частину (Мал. 9/поз. 11) на ці дві вже з'єднані частини. Наприкінці вставте ручку (Мал. 10/поз. 14) у верхню частину травозбірника. Під час складання переконайтеся, що лунає чутне клацання, коли ви з'єднуєте окремі деталі корпусу. Перед встановленням травозбірника вимкніть двигун і переконайтеся, що ніж не обертається. Підніміть закрилок (Мал. 11/поз. 7) однією рукою, а іншою рукою встановіть травозбірник на газонокосарку, тримаючи його за ручку.

### Індикатор заповнення травозбірника

Індикатор заповнення (Мал. 12/поз. 12) відкривається потом повітря, який генерує газонокосарка під час роботи. Якщо індикатор закритий під час роботи, то це значить, що травозбірник заповнений і його треба випорожнити. Для привильної роботи індикатора отвори під ним повинні завжди бути чистими.

### Адаптер мульчування (Мал. 13)

У режимі мульчування трава подрібнюється у деці косарки, а потім знову розноситься на газон. Не потрібно збирати і утилізувати траву.

**Важливо!** Мульчування можливе лише в тому випадку, якщо газон порівняно короткий. Регулярно косіть газон, щоб отримати тонкий шар мульчі.

**Увага!**

Вставляйте адаптер мульчування тільки коли двигун вимкнений і витягнутий ключ безпеки.

Щоб використовувати функцію мульчування, зніміть травозбірник, встановіть адаптер (Мал. 13/ поз. 15) а вихідний отвір і закрийте ежкторний закрилок.

**Регулювання висоти косіння****Увага!**

Регулюйте висоту тільки коли двигун вимкнений і витягнутий ключ безпеки.

Для регулювання виконуйте наступне (Мал. 14):

1. Назовні натисніть важіль (7).
2. Встановіть важіль (7) на потрібну висоту.
3. Відпустіть важіль (7) і перевірте надійність його фіксації.

**Зчитування висоти косіння**

Висота косіння може бути встановлена у 6 положеннях між 25-75 мм, і може бути прочитана на шкалі.

Перш ніж починати косити, переконайтесь, що ніж не затуплено і що жодне з кріплень не пошкоджено. Щоб уникнути дисбалансу, замініть тупі та/або пошкоджені ножі. Для цього спочатку виключіть двигун і витягніть ключ безпеки.

**Заряджання акумуляторів (Мал. 15)**

Зарядний пристрій можна використовувати для заряджання 1 чи 2 акумуляторів. Ви можете одночасно заряджати різні акумулятори (напр.: 2.0 Ah і 4.0 Ah) з різним часом заряджання.

1. Вийміть акумулятор з пристрою, натиснувши на фіксатор (Мал. 16/ поз. С).
2. Вставте кабель живлення (19) у розетку. Почне світитися зелений LED.
3. Вставте акумулятори (18) у зарядний пристрій (19).
4. У розділі "Індикатори зарядного пристрою" ви знайдете таблицю з поясненнями LED індикації зарядного пристрою.

Під час процесу зарядки акумулятор може трохи нагрітись. Це цілком нормальне явище.

Якщо акумулятор не заряджається, перевірте:

- напругу у розетці
- чи правильно вставлений акумулятор у зарядний пристрій

Якщо акумулятор все ще не заряджається, просимо відправити акумулятор і зарядний пристрій у нас сервісний центр.

**Відправляючи або утилізуючи акумулятори та акумуляторні інструменти, завжди переконайтеся, що вони упаковані окремо в поліетиленові пакети, щоб запобігти короткому замиканню та пожежам.**

Для забезпечення тривалого терміну служби акумулятора, необхідно забезпечити його своєчасну зарядку. Зарядку необхідно обов'язково проводити при зниженні потужності акумуляторної газонокосарки. Не допускайте повної розрядки акумулятора. Це веде до пошкодження акумулятора.

**Індикатор заряду акумулятора (Мал. 16)**

Натисніть на кнопку індикатора заряду (поз. А). Індикатор заряду акумулятора (поз. В) покаже статус заряду акумулятора за допомогою 3 LED вогників.

**Горять всі 3 LED:**

Акумулятор повністю заряджений.

**Горять 2 чи 1 LED:**

Залишковий заряд акумулятора достатній.

**Блимає 1 LED:**

Акумулятор розряджений, необхідно зарядити.

**Блимають всі 3 LED:**

Акумуляторна батарея піддалася глибокому розрядженню і несправна. Не використовуйте і не заряджайте несправний акумулятор.

**Встановлення акумуляторів (Мал. 17)**

Відкрийте кришку акумуляторів. Потім вставте акумулятори у отвори для них, як показано на Мал. 17.

**Важливо!**

Використовуйте тільки акумулятори, заряджені на однаковому рівні. Не комбінуйте повністю заряджені в напівзаряджені акумулятори. Одночасно заряджайте два акумулятори. Час роботи газонокосарки залежить від рівня заряду акумулятори з меншим рівнем. Повністю зарядіть обидва акумулятора перед використанням.

**6. Експлуатація****Увага!**

Газонокосарка обладнана схемою безпеки для запобігання несанкціонованому використанню. Безпосередньо перед введенням газонокосарки в експлуатацію необхідно вставити ключ безпеки (Мал. 18/поз. 17) а при будь-якій перерві або при завершенні роботи знову витягти його.

**Важливо!**

Щоб уникнути ненавмисного включення газонокосарки оснащена безпековим вимикачем (Мал. 6/поз. 2) який необхідно натиснути, перш ніж можна буде активувати ручку включення (Мал. 6/поз. 3). Газонокосарка виключиться, якщо відпустити ручку включення. Пуск пристрою може зайняти кілька секунд. Виконайте ці дії кілька разів, щоб упевнитися в правильному функціонуванні пристрою.

**Попередження! Ніколи не відкривайте ежекторний закрилок при випорожненні травозбірника і все ще працюючому двигуні. Ніж, який обертається, може травмувати** □ Завжди ретельно закріплюйте ежекторний закрилок і травозбірник. Перш ніж знімати їх, необхідно вимкнути двигун.

Необхідно завжди дотримуватися безпечної відстані між корпусом ножа і користувачем, заданий напрямними штангами. При косінні та зміні напрямку руху на схилах потрібна особлива обережність. Зберігайте стійке положення, надягайте взуття з неслизькою рифленою підошвою і довгі штани.

Завжди косіть поперек схилу (не вгору або вниз). Не використовуйте газонокосарку на схилах більше 15° з міркувань безпеки. Дотримуйтесь особливої обережності під час руху назад і тягнучи газонокосарку. Небезпека оступитися!

**Поради по належному скошуванню**

Рекомендовано накладувати полоси прокошу одна на одну.

Використовуйте тільки гострі ножі у доброму стані. Це унебезпечить зношення ножа і пожовтіння трави.

Намагайтеся скошувати траву рівними лініями для більш приємного вигляду газону. Полоси прокошу повинні накладуватися одна на одну на декілька сантиметрів для запобігання незкошених ділянок.

Час роботи акумулятора і, отже, продуктивність на квадратний метр площі, яка можлива при одному заряді акумулятора, залежать, головним чином, від характеристик газону (наприклад, щільності, вологості, довжини, висоти зрізу і т.д.) і швидкості скошування (швидкості ходьби). Рекомендується стригти газон частіше, з більшою висотою зрізу і достатньою швидкістю, щоб скорегувати продуктивність по площі відповідно до індивідуальних вимог. Часте включення і виключення пристрою під час косіння також знижує продуктивність. Якщо, незважаючи на вищевказані заходи, заряду акумулятора (продуктивність по площі) не вистачає, рекомендується використовувати акумулятори більшої ємності (А-г).

Частота косіння залежить, як правило, від швидкості росту трави газону. Під час основного зростання (травень-червень) скошування здійснюється два рази на тиждень, в інший час - один раз на тиждень. Висота зрізу повинна становити від 4 до 6 см, трава повинна виростати на 4-5 см до наступного зрізу. Якщо трава газону виросла трохи більше, не слід відразу ж підрізати її до нормальної висоти. Це шкодить газону. В такому випадку ніколи не зрізайте траву більш ніж наполовину.

Необхідно тримати в чистоті нижню сторону корпусу косарки і обов'язково видаляти відкладення трави. Відкладення ускладнюють процес запуску, знижують якість зрізу і порушують викид трави.

На схилах слід прокладати доріжку скошення поперек схилу. Зісковзування газонокосарки можна уникнути, встановивши її під кутом вгору. Виберіть висоту зрізу в залежності від фактичної довжини трав'яного покриву.

Виконайте кілька проходів так, щоб за один раз знімалося не більше 4 см трав'яного покриву. Перед будь-якими перевірками ножа вимикайте двигун. Не забудьте, що після виключення двигуна ніж продовжує обертатися ще кілька секунд. Ніколи не намагайтеся зупинити ніж. Регулярно перевіряйте, щоб ніж був належним чином закріплений, знаходився в справному стані і був добре заточений. В іншому випадку заточите або замініть його. Якщо ніж, який обертається, вдаряється об який-небудь предмет, зупиніть газонокосарку і дочекайтеся повної зупинки ножа. Потім перевірте стан ножа і утримувача ножа. Якщо вони пошкоджені, необхідно виконати заміну.

Як тільки під час косіння на землі залишаються залишки трави, необхідно спорожнити травозбірник. Увага! Перед зняттям травозбірника вимкніть двигун і дочекайтеся зупинки ріжучого ножа. Витягніть безпековий ключ.

Зніміть травозбірник, однією рукою утримуючи ежекторник закритою. З міркувань безпеки закритою автоматично впаде і закриє відсік травовиводу. Якщо при цьому в отворі застряють залишки трави, то для полегшення пуску двигуна доцільно відтягнути газонокосарку приблизно на 1 м назад.

Залишки зрізаної трави в корпусі косарки і на робочому інструменті слід видалити не рукою або ногами, а відповідними допоміжними засобами, наприклад, щіткою або віником.

Для забезпечення хорошого збору необхідно після використання очистити травосборник зсередини.

Однією рукою підніміть ежекторний закритою, а іншою рукою утримуйте травозбірник за ручку для перенесення і встановіть його зверху.

## 7. Чистка, техобслуговування і замовлення запчастин

### Небезпека!

Перед чисткою витягніть безпековий ключ (Мал. 18).

### 7.1 Чистка

- Не допускайте попадання пилу і бруду на захисні пристосування, в вентиляційні щілини і на корпус двигуна. Протріть пристрій чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям під низьким тиском.
- Забороняється мити косарку проточною водою, зокрема, під високим тиском.
- Ми рекомендуємо чистити пристрій одразу після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з використанням мазевидного мила. Не використовуйте ніяких очищувачів або розчинників, вони могли би агресивно впливати на пластмасові деталі приладу. Слідкуйте за тим, щоби всередину приладу не могла потрапити вода.
- Для чищення косарки рекомендується використовувати щітку або ганчірку.

### 7.2 Обслуговування

- Для збереження балансування необхідно міняти зношені або пошкоджені ножі, тримачі ножів і болти в комплекті.
- Для безпечної роботи з косаркою все кріпильні елементи (гвинти, шайби і т.д.) завжди повинні бути надійно затягнуті.
- Регулярно перевіряйте збірник трави на наявність ознак зносу.
- Вчасно замінійте надмірно зношені або пошкоджені деталі.
- Для забезпечення тривалого терміну служби необхідно очищати і змащувати всі елементи з різьбленням, а також колеса і вісі.
- Підтримання газонокосарки в належному стані не тільки забезпечує тривалий термін експлуатації та високу продуктивність, але також дозволяє обладнанням ретельно скошувати вашу траву з мінімальними зусиллями.
- Ніж піддається більшому зносу, ніж будь-який інший компонент. Тому регулярно перевіряйте стан ножа та переконайтесь, що він надійно встановлений. Якщо ніж повністю зношений, його потрібно негайно замінити або знову заточити. Надмірно вібруюча косарка означає, що ніж неправильно збалансований або деформувався від удару об предмет. У цьому випадку ніж необхідно відремонтувати або замінити.
- Всередині обладнання немає деталей, які потребують додаткового обслуговування.

### 7.3 Заміна ножа

З питань безпеки, ми рекомендуємо, щоб ніж замінювали в сервіс-центрі. Важливо! Одягайте захисні рукавички. Застосовуйте тільки оригінальні ножі Einhell, це забезпечить кращу роботу і безпеку за будь-яких умов.

Для заміни ножа виконуйте наступне:

1. Відкрутіть гвинт (Мал. 19/1).
2. Зніміть ніж і замініть новим.
3. При встановленні ножа переконайтесь, що він встановлений у правильному напрямку. Вентиляційні отвори корпусу повинні співпадати з отворами на ножі (Мал. 19).
4. Затягніть фіксуючий гвинт (Мал. 19/2). Момент затягування повинен дорівнювати прибіл. 25 Нм.

газонокосарки та видаліть будь-яку траву та бруд, які, можливо, накопичилися. На початку кожного сезону перевіряйте стан леза. Якщо необхідний ремонт, зверніться до нашого сервісного центру. Використовуйте тільки оригінальні запчастини.

### 7.4 Замовлення запчастин:

Актуальні ціни та інформацію Ви можете знайти на веб-сторінці [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info).

Замовлення запчастин Ви можете зробити у відповідному розділі на сайті [www.einhell.ua](http://www.einhell.ua) або у авторизованих сервіс-центрах.

Артикул запасного ножа: 34.054.86

## 8. Зберігання і транспортування

Зніміть акумулятори.

### Зберігання

Зберігайте прилад та супутні товари в темному та сухому, недоступному для дітей приміщенні, при температурі вище нуля. Ідеальна температура зберігання від 5 до 30 °С. Зберігайте інструмент в оригінальній упаковці.

### Транспортування

- Перед початком транспортування необхідно вимкнути пристрій і від'єднати його від джерела електроживлення.
- Встановіть транспортувальні захисні пристрої, якщо такі є.
- Пристрій необхідно захищати від пошкоджень і сильної вібрації, які, виникають, зокрема, під час перевезення автомобільним транспортом.
- Необхідно захистити пристрій від зісковзування і перекидання.

## 9. Утилізація і переробка

Прилад знаходиться в упаковці, яка служить для запобігання пошкодженню при транспортуванні. Ця упаковка є сировиною і тому може бути застосована повторно або може бути знову повернута в сировинний кругообіг. Прилад і супутні товари до нього складаються з різних матеріалів, як наприклад, із металу і пластмас. Несправні деталі віддайте на утилізацію спеціального сміття.

## 10. Індикація зарядного пристрою

Статус		Пояснення та дії
Червоний LED	Зелений LED	
ВИКЛ	Блимає	<b>Готовий до використання</b> Зарядний пристрій під'єднаний до мережі і готовий до використання акумулятора в зарядному пристрої немає
ВКЛ	ВИКЛ	<b>Зарядження</b> Зарядний пристрій заряджає акумулятор у швидкому режимі. Хвилини зарядки показані на зарядному пристрої. Важливо! Фактичний час зарядки може дещо відрізнятись від зазначеного часу зарядження залежно від існуючого заряду.
ВИКЛ	ВКЛ	<b>Акумулятор заряджений і готовий до використання.</b> Пристрій переходить у режим м'якої зарядки, поки акумулятор повністю не зарядиться. Для цього залиште акумулятор на зарядному пристрої приблизно на приблизно на 15 хвилин довше. <b>Дія:</b> Вийміть акумулятор із зарядного пристрою і відключіть зарядний пристрій від мережі живлення.
Блимає	ВИКЛ	<b>Адаптивне зарядження</b> Зарядний пристрій у режимі м'якої зарядки. З міркувань безпеки зарядка буде тривати повільніше, більш ніж Ц годину. Можливі причини: - Акумулятор довго не використовувався чи повністю розряджений. - Температура акумулятора поза ідеальних значень (25° - 45° C). <b>Дія:</b> Дочекайтеся закінчення зарядження; ви можете продовжити заряджати акумулятор.
Блимає	Блимає	<b>Несправність</b> Зарядження неможливе. Акумулятор пошкоджений. <b>Дія:</b> Ніколи не заряджайте пошкоджений акумулятор. Вийміть акумулятор з зарядного пристрою.
ВКЛ	ВКЛ	<b>Помилка температурного режиму</b> Акумулятор занадто гарячий (напр. через пряме сонячне випромінення) чи занадто холодний (менше 0° C). <b>Дія:</b> Вийміть акумулятор і тримайте його у кімнатній температурі (прибл. 20° C) одну добу.

## 11. Таблиця пошуку несправностей

Несправність	Можливі причини	Вирішення
Двигун не запускається чи одразу зупиняється	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Ослаблення з'єднань на двигуні</li> <li>b) Пристрій знаходиться у високій траві</li> <li>c) Засмічення корпусу косарки</li> <li>d) Не вставлений ключ</li> <li>e) Неправильно вставлений акумулятор</li> <li>f) Немає контакту між ручкою і кріпленням (Мал. 3 / Розд. 5).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Зверніться у сервісний центр</li> <li>b) Починайте косити в низькій траві чи на вже скошеній ділянці; при необхідності змініть висоту зрізу</li> <li>c) Очистіть корпус, щоб забезпечити вільний рух ножа</li> <li>d) Вставте ключ (див. пункт 6)</li> <li>e) Вийміть і знову вставте акумулятор (див. пункт 5)</li> <li>f) Відкрутіть ручку, перевірте контакт і почистіть щіткою (див. пункт 5).</li> </ul>
Потужність двигуна зменшується	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Зависока чи занадто волога трава</li> <li>b) Корпус косарки засмічений</li> <li>c) Ніж сильно зношений</li> <li>d) Знижується заряд акумулятора</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Скоректуйте висоту зрізу</li> <li>b) Очистіть корпус</li> <li>c) Замініть ніж</li> <li>d) Перевірте заряд акумулятора і при необхідності зарядіть його (див. пункт 5)</li> </ul>
Не чисте скошування	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Ніж зношений</li> <li>b) Неправильна висота зрізу</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Замініть чи наточіть ніж</li> <li>b) Скоректуйте висоту зрізу</li> </ul>

**Вказівка!** Для захисту двигун оснащений термовимикачем, який здійснює його відключення при перевантаженні і повторне автоматичне включення після нетривалого охолодження



- D** erkl art folgende Konformit t gem B EU-Richtlinie und Normen f r Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** d clare la conformit  suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformit  secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el art culo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretivas CE e normas para o artigo
- DK** attesterer f lgende overensstemmelse i medf r af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** f rklarar f ljande  verensst mmelse enl. EU-direktiv och standarder f r artikeln
- FIN** vakuuttaa, ett  tuote t ytt t  EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** t endab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vyd v  n sleduj ci prohl sen  o shod  podle sm rnice EU a norem pro v robek
- SLO** potrjuje slede o skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vyd v  nasleduj ce prehl senie o zhode podl'a smernice EU a noriem pre v robok
- H** a cikkekhez az EU-ir nyvonal  s Norm k szerint a k vetkez  konformit st jelenti ki
- PL** deklaruje zgodno c wymienionego poniżej artykułu z nast puj cymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro š du atbilst bu ES direkt vai un standartiem
- LT** apib dina š  atitikim  EU reikalavimams ir prek s normoms
- RO** declar  urm toarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobrznost согласно EU-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince a ağıda açıklanan uygunluğuna belirtir
- N** erkl rer f lgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** L syr uppt flingu EU-reglna og annarra sta la v ru

**Akku-Rasenm her RASARRO 36/38 + Power-X-Twincharger 3A (Einhell)**

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC\_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU\_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV  
Notified Body:  
Reg. No.:
- 2000/14/EC\_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI  
Noise: measured  $L_{WA} = 93,4$  dB (A); guaranteed  $L_{WA} = 96$  dB (A)  
 $P = KW$ ;  $L/\varnothing = 38$  cm  
Notified Body: T V S d Industrie Service GmbH (0036)
- 2012/46/EU\_(EU)2016/1628  
Emission No.:

**Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-29; EN 60335-2-77; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3**

Landau/Isar, den 26.02.2020

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Gao/Product-Management

First CE: 18  
Art.-No.: 34.131.80 I.-No.: 21020  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR022606  
Documents registrar: Landauer Josef  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

**Декларація про відповідність продукції вимогам  
Технічних регламентів**

**Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника (Декларант):** ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Києво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року

**підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL":** Газонокосарки акумуляторні електричні та запасні частини до них моделей GC-СМ \*\*, GE-СМ \*\*, RASARRO \*\*, де \* (зірочки) – літери та (або) цифри, які визначають параметри продукції, що не впливають на показники безпеки і електромагнітної сумісності

**код УКТ ЗЕД 8433**

**виробництва компанії** «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенвег, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhai Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

**яка виготовляється серійно**

**відповідає вимогам Технічних регламентів:**

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN 60335-2-77:2016 (EN 60335-2-77:2010, IDT)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014

**Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів: 21.**

**Декларація складена під цілковиту відповідальність декларанта.**

Директор



М.П.

Кузьмич М.Л.

Зареєстровано «03» березня 2021 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90